

The School District of Philadelphia

PARENT NOTIFICATION LETTER FOR OPPORTUNITY SCHOLARSHIPS

“Please fill out the English portion of the form you require, the target language portion will be filled out automatically”

Notice of Opportunity Scholarships

Please Read: Important Information Affecting Your Child

DATE: _____

Dear _____ Parent or Guardian,
School Name

The Opportunity Scholarship Tax Credit Program (OSTCP) was created pursuant to Act 85 of 2012 (72 P.S. §1701-G.1, *et seq.*). This program enables eligible students residing within the boundaries of a low-achieving school to apply for a scholarship to attend a participating public or nonpublic school. A low achieving school is defined as a public elementary or secondary school ranking in the bottom 15 percent of its designation as an elementary or secondary school. This ranking is based upon the combined math and reading scores from the previous school year’s PSSA.

The scholarships are funded by businesses that make contributions to scholarship organizations in exchange for a tax credit. The number of scholarships available to parents depends on the amount of contributions made by businesses.

_____ is on the list of the bottom 15 percent for combined performance on the math and reading tests on the 2012 PSSA.

Opportunity scholarships will be awarded by approved opportunity scholarship organizations, not the Department of Community and Economic Development (DCED). The list of opportunity scholarship organizations is available on DCED’s website, www.newpa.com/ostc. This link provides specific instructions on how to contact approved opportunity scholarship organizations. Additional information is available on our school district’s website at www.philasd.org and on the Pennsylvania Department of Education’s website at www.education.state.pa.us.

Sincerely,

PRINCIPAL

Sở Giáo Dục Philadelphia

THÔNG BÁO CHO PHỤ HUYNH VỀ CƠ HỘI XIN HỌC BỔNG

Thông Báo Về Cơ Hội Xin Học Bổng

Xin Hãy Đọc: Thông Tin Quan Trọng Có Ảnh Hưởng Đến Con Em Quý Vị

NGÀY: _____

Kính Gửi Phụ Huynh hoặc Giám Hộ Học Sinh Trường _____,

Chương Trình Cơ Hội Học Bổng (OSTCP) được sáng tạo chiếu theo Đạo Luật 85 năm 2012 (72 P.S. §1701-G.1, *et seq*). Chương trình này cho phép học sinh nào cư ngụ trong địa bàn của trường đạt thành tích thấp có thể nộp đơn xin học bổng để theo học trường công lập hoặc tư thục. Theo định nghĩa, trường đạt thành tích thấp có nghĩa là một trường tiểu học hoặc trung học nào bị xếp vào danh sách 15 % những trường hạng chót trong các trường tiểu học hoặc trung học. Việc xếp hạng này dựa trên kết quả điểm của môn Toán và môn Tập Đọc trong kỳ thi PSSA của niên học vừa qua.

Học bổng này được tài trợ từ những cơ quan doanh nghiệp đóng góp cho tổ chức cấp học bổng nhằm trao đổi với việc được giảm thuế. Số lượng học bổng cấp cho học sinh dựa vào số tiền đóng góp của các cơ quan doanh nghiệp.

Trường _____ có tên trong danh sách 15 % những trường hạng chót về kết quả điểm của môn Toán và Tập Đọc trong kỳ thi PSSA năm 2012.

Cơ quan cấp học bổng sẽ phê chuẩn việc cấp học bổng chứ không phải Văn Phòng Phát Triển Cộng Đồng và Kinh Tế (DCED). Danh sách cơ hội cấp học bổng có trên trang web của DCED là www.newpa.com/ostc. Kết nối này cung cấp thông tin cụ thể về cách thức liên lạc để được phê chuẩn cấp học bổng. Những thông tin bổ sung có trên trang web của sở giáo dục của chúng ta là www.philasd.org và trên trang web của Bộ Giáo Dục Pennsylvania www.education.state.pa.us.

Trân Trọng Kính Chào,

Hiệu Trưởng

Muốn đọc những tài liệu và thông tin khác bằng tiếng Việt, xin coi trang web:

www.philasd.org/language/vietnamese